JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 25 MARCH 2000
No. 2000/58 (PART II)

SAMEDI 25 MARS 2000
No 2000/58 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 27 March 2000

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 864 (1993) CONCERNING THE SITUATION IN ANGOLA

10 a.m.	22nd meeting (closed)	Security Council Consultation Room

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 27 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 864 (1993) CONCERNANT LA SITUATION EN ANGOLA

10 heures	22e séance (privée)	Salle de consultation du Conseil de sécurité

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/58 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/58 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

9 a.m.-10 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Part 2 of the Statute)

10 a.m.	15th meeting	Conference Room 4
Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Parts 5 and 6 of the Statute)

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on elements of crimes

6 p.m.-8 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Part 4 of the Statute)

WORKING GROUP ON THE CRIME OF AGGRESSION

Morning*-1 p.m.	Conference Room 4

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE RELATED TO PARTS 5, 6 AND 8 OF THE STATUTE

3 p.m.-6 p.m.	Conference Room 4

* Following the adjournment of the 15th meeting of the Preparatory Commission.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Quatrième session

9 heures à 10 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Partie 2 du Statut)

10 heures	15e séance	Salle de conférence 4
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Parties 5 et 6 du Statut)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les éléments constitutifs des crimes

18 heures à 20 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Partie 4 du Statut)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CRIME D'AGRESSION

Matin* jusqu'à 13 heures	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE (PARTIES 5, 6 ET 8 DU STATUT)

15 heures à 18 heures	Salle de conférence 4

* À l'issue de la 15e séance de la Commission préparatoire.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Resumed organizational session

3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda [1] (A/AC.257/3/Rev.1)

2. Organization of the Coordinating Secretariat [2] (A/AC.257/4)

3. Consultations of the Bureau of the Preparatory Committee with all relevant stakeholders on the modalities of their participation, including the possibility of creating a joint task force, in both the substantive preparatory process and the high-level international event [3] (A/AC.257/6)

4. Preparation for the substantive preparatory process and the high-level international event [4]

5. Arrangements for future sessions of the Preparatory Committee [5] (A/AC.257/5)

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Reprise de la session d'organisation

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour [1] (A/AC.257/3/Rev.1)

2. Organisation du Secrétariat de coordination [2] (A/AC.257/4)

3. Consultations du Bureau du Comité préparatoire avec toutes les partie prenantes concernées sur les modalités de leur participation, notamment en ce qui concerne la création éventuelle d'une équipe de travail conjointe, à la fois aux préparatifs de la réunion intergouvernementale de haut niveau et à la réunion elle-même [3] (A/AC.257/6)

4. Processus préparatoire de fond et préparatifs de la réunion internationale de haut niveau [4]

5. Arrangements en vue des sessions futures du Comité préparatoire [5] (A/AC.257/5)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the United Nations Angola Verification Mission and the United Nations Observer Mission in Angola

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola et de la Mission d'observation des Nations Unies en Angola

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	1830th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6] *(open)*

Second periodic report of Guyana (CCPR/C/GUY/99/2)

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8] *(closed)*

3 p.m.-6 p.m.	1831st meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of concluding observations on reports of States parties

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-huitième session

10 heures à 13 heures	1830e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6] *(publique)*

Deuxième rapport périodique du Guyana (CCPR/C/GUY/99/2)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8] *(privée)*

15 heures à 18 heures	1831e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des observations finales sur les rapports des États parties

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-third session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.9/2000/1; E/CN.9/2000/L.1 and E/CN.9/2000/CRP.1)
4. Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development [3] (E/CN.9/2000/2-5 and Corr.1)
   (a) Special theme: population, gender and development
   (b) Special session of the General Assembly for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.9/2000/1; E/CN.9/2000/L.1 et E/CN.9/2000/CRP.1)
4. Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement [3] (E/CN.9/2000/2 à 5 et Corr.1)
   a) Thème spécial : condition de la femme, population et développement
   b) Session extraordinaire de l'Assemblée générale chargée d'examiner et d'évaluer l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development [3] (E/CN.9/2000/2-5 and Corr.1)

(a) Special theme: population, gender and development

(b) Special session of the General Assembly for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement [3] (E/CN.9/2000/2 à 5 et Corr.1)

a) Thème spécial : condition de la femme, population et développement

b) Session extraordinaire de l'Assemblée générale chargée d'examiner et d'évaluer l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement

Announcements

There will be a meeting of the Bureau of the Committee on Information on Monday, 27 March 2000, at 12 noon in room S-1027.

* * *

Information on the report of the Bureau, the coordinating secretariat, elements for a programme of work of the Preparatory Committee and the agenda for the resumed organizational session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development is available on the financing for development Web site (www.un.org/esa/analysis/ffd) and from the offices of the Financing for Development Coordinating Secretariat (room DC2-2386).

* * *

As agreed at the organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children held on 7 and 8 February 2000, expert panels will take place during the first substantive session of the Preparatory Committee (30 May-2 June 2000). The first panel on the theme "The Review and Assessment, Including Constraints Encountered in Implementing the Goals of the World Summit for Children", will be held on Tuesday, 30 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The second panel will be in two parts ((a) Emerging Issues; and (b) Future Action for Children) and will be held on Wednesday, 31 May, from 3 p.m. to 6 p.m. Member States are invited to submit names of experts by Friday, 31 March 2000, to Ms. Nora Galer, Secretariat of the Preparatory Committee (fax: (212) 326-7758; or e-mail : ngaler@unicef.org).

Avis

Une réunion du Bureau du Comité de l'information aura lieu le lundi 27 mars 2000 à midi dans le bureau S-1027.

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Bureau, le secrétariat de coordination, les éléments d'un programme de travail du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental sur le site Web du financement du développement (www.un.org/esa/ analysis/ffd) et au bureau du Secrétariat de coordination du financement pour le développement (bureau DC2-2386).

* * *

Comme il a été décidé à la session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (7-8 février 2000), des tables rondes d'experts auront lieu durant la première session de fond du Comité préparatoire (30 mai-2 juin 2000). La première table ronde sur le thème "Le processus d'examen et d'évaluation, notamment les contraintes rencontrées dans l'application des objectifs du Sommet mondial pour les enfants", aura lieu le mardi 30 mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La deuxième table ronde sera en deux parties (a) Problèmes nouveaux; et b) Action future pour les enfants) et se tiendra le mercredi 31 mai de 15 heures à 18 heures. Les États Membres sont priés de faire parvenir les noms de leurs experts avant le vendredi 31 mars 2000 à Mme Nora Galer du secrétariat du Comité préparatoire (télécopieur : (212) 326-7758; ou courriel : ngaler@ unicef.org).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 27 March 2000

ARAB GROUP
(International Criminal Court)

9 a.m.- 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room B

NON-ALIGNED MOVEMENT
(Preparatory Commission for the International Criminal Court: consultations on the crime of aggression)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
2 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 27 mars 2000

GROUPE ARABE
(Cour pénale internationale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(Commission préparatoire de la Cour pénale internationale : consultations sur le crime d'agression)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
14 heures à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUP OF 77

(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

• • •

There will be a meeting of the Economic Community of West African States (ECOWAS) on Monday, 27 March 2000, at 11 a.m. in Conference Room 8.

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on environment, energy and economic development, as part of its Series on the Functions and Working of the Bretton Woods Institutions. This workshop, organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank (Washington, D.C.), will be held on Monday, 27 March 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

• • •

Briefing

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the submission of applications for the oil-for-food programme on Monday, 27 March 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 8. The briefing is open to representatives of permanent and observer missions, United Nations agencies and programmes and intergovernmental and non-governmental organizations.

GROUPE DES 77

(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

Une réunion de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) aura lieu le lundi 27 mars 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur l'environnement, l'énergie et le développement économique dans le cadre de sa Série sur les fonctions et le travail des institutions de Bretton Woods. L'atelier, organisé conjointement avec le Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.), aura lieu le lundi 27 mars 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 9. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

• • •

Réunion d'information

Le Bureau chargé du programme Iraq tiendra une réunion d'information sur la soumission des demandes pour le programme pétrole contre nourriture le lundi 27 mars 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8. La réunion est ouverte aux représentants des missions permanentes et des missions d'observation, des institutions et programmes des Nations Unies et des organisations intergouvernementales et non gouvernementales

• • •

Announcement

As from Thursday, 2 March 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council (Bangladesh) will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du jeudi 2 mars 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité (Bangladesh) tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

The 3rd meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) will be held on Wednesday, 29 March 2000, at 3 p.m. (conference room to be announced).

• • •

The Acting Chairman of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold closed informal consultations with members of the Committee on Tuesday, 28 March 2000, at 10 a.m. in Conference Room 8, with the following provisional agenda:

1. Proposed medium-term plan for the period 2002-2005

2. Other matters

• • •

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

La 3e séance des Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire de l'Organisation des Nations Unies) aura lieu le mercredi 29 mars 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

• • •

Le Président par intérim du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra des consultations officieuses privées avec les membres du Comité le mardi 28 mars 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Projet de plan à moyen terme pour la période 2002-2005

2. Questions diverses

• • •

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will be held from 3 to 14 April 2000 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 3 April, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda for the session is contained in document A/AC.253/12. The proposed organization of work for the session will be issued in document A/AC.253/L.14.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; fax: (212) 963-5935).

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" aura lieu au Siège du 3 au 14 avril 2000. La première séance se tiendra le lundi 3 avril à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document A/AC.253/12. L'organisation des travaux proposée sera publiée sous la cote A/AC.253/L.4.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, dans les meilleurs délais.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 3 to 7 April 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 27 March 2000.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 27 mars 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century")* on Tuesday, 28 March 2000, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

• • •

The Southern African Development Community (SADC) will hold informal meetings on the International Criminal Court on Tuesday, 28 March, and Thursday, 30 March 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

• • •

Presentation

There will be a presentation by the alternate representative of the delegation of India to the Commission on Population and Development, H.E. Ms. Meenakshi Dutta Ghosh, on "National Population Policy of India", sponsored by the Population Division, Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 30 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of specialized agencies and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Seminar

There will be a day-long seminar on "The Role of Civil Society in Policy Formulation and Service Provision", organized by the United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD), for delegations attending the second session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world". The seminar will take place on Friday, 31 March 2000, from 9 a.m. to 6 p.m. at UNICEF House (Labouisse Hall). The seminar is open to members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations. For further information, please contact Ms. Regina Monticone (tel.: (212) 963-8403).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle")* aura lieu le mardi 28 mars 2000 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

• • •

La Communauté pour le développement de l'Afrique australe tiendra des réunions officieuses sur la Cour pénale internationale le mardi 28 mars et le jeudi 30 mars 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

• • •

Exposé

La représentante suppléante de la délégation de l'Inde à la Commission sur la population et le développement, S.E. Mme Meenakshi Dutta Ghosh, fera un exposé sur le thème "Politique démographique nationale de l'Inde". L'exposé, parrainé par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, sera fait le jeudi 30 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales, ainsi que les médias sont invités.

• • •

Séminaire

Un séminaire d'une journée sur le thème "Le rôle de la société civile dans la formulation des politiques et le financement des services", organisé par l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social, à l'intention des délégations participant à la deuxième session du Comité préparatoire de la session extraor-dinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation". Le séminaire aura le vendredi 31 mars 2000 de 9 heures à 18 heures à l'UNICEF House (Labouisse Hall). Le séminaire est ouvert aux membres des missions permanentes, aux fonctionnaires du Secrétariat et aux représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Regina Monticone (tél. : (212) 963-8403).

• • •

Forum

There will be a forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, on Sunday, 2 April 2000, from 1.30 p.m. to 5.45 p.m. (registration at 1 p.m.) at UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FES). Speakers will include Mr. John Langmore, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Barbara Adams, United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS); Mr. Roberto Bissio, Social Watch; Ms. Ching Chabo, International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); and Mr. Julian Disney, International Council on Social Welfare (ICSW). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Informal consultations

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Tuesday, 4 April 2000, at 11 a.m. in Conference Room 6. The consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions and are open to all Member States of the United Nations.

• • •

Informal consultative process on ocean affairs

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held on Wednesday, 12 April 2000.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http:// www.un.org/Depts/los).

• • •

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", parrainé par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le dimanche 2 avril 2000 de 13 h 30 à 17 h 45 (inscriptions à 13 heures) à l'UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich Ebert. M. John Langmore, Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales; Mme Barbara Adams, Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales; M. Roberto Bissio, Social Watch; Mme Ching Chabo, Confédération internationale des syndicats libres; et M. Julian Disney, Conseil international de l'action sociale. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétaires, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mardi 4 avril 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations porteront sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et d'autres questions de procédure pertinentes et seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

• • •

Processus consultatif officieux sur les affaires maritimes

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu le mercredi 12 avril 2000.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

• • •

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

• • •

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 23 March 2000

SECURITY COUNCIL

4120th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraphs 28 and 30 of resolution 1284 (1999) and paragraph 5 of resolution 1281 (1999) (S/2000/208)

The agenda was adopted without objection.

The Council began its consideration of the item, hearing a statement made by the Secretary-General.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the Russian Federation, the United States, France, China, Canada, Tunisia, Mali and Ukraine.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Jamaica, the United Kingdom, Namibia, Malaysia, Argentina and the Netherlands, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund.

Ms. Bellamy responded to comments made by members of the Council.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 23 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4120e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport du Secrétaire général présenté en application des paragraphes 28 et 30 de la résolution 1284 (1999) et du paragraphe 5 de la résolution 1281 (1999) (S/2000/208)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la France, de la Chine, du Canada, de la Tunisie, du Mali et de l'Ukraine.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque, du Royaume-Uni, de la Namibie, de la Malaisie, de l'Argentine et des Pays-Bas, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Bangladesh.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, conformément à l'article 39 du règlement intérieur.

Mme Bellamy répond aux observations des membres du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 2nd meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Pacific Regional Seminar

Draft guidelines and rules of procedure

The Acting Chairman drew attention to the text of the draft guidelines and rules of procedure which would be issued in document A/AC.109/2000/1.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 2e séance

Adoption de l'ordre du jour

Sans opposition, le Comité approuve l'ordre du jour.

Séminaire régional du Pacifique

Projet de directives et de règlement intérieur

Le Président par intérim appelle l'attention sur le texte du projet de directives et de règlement intérieur qui sera publié sous la cote A/AC.109/2000/1.

The Committee approved the draft guidelines and rules of procedure of the Seminar.

Composition of the delegation of the Special Committee

It was reminded to the members that consultations were still being held among the regional groups on the composition of the delegation of the Special Committee to the Seminar.

The Committee approved the suggested list of invitees to the Seminar and authorized the funding of five (5) experts and six (6) non-governmental organizations from the list.

The Committee authorized the Acting Chairman, in consultations with the Bureau, to finalize the arrangements concerning the Pacific Regional Seminar.

Other matters

Week of Solidarity with the Peoples of Non-Self-Governing Territories

The Committee decided, on the proposal of the Acting Chairman, to observe the Week of Solidarity with the Peoples of Non-Self-Governing Territories at the Pacific Regional Seminar in Marshall Islands.

Le Comité approuve le projet de directives et de règlement intérieur du Séminaire.

Composition de la délégation du Comité spécial

Il est rappelé aux membres que les consultations se poursuivent entre les groupes régionaux sur la composition de la délégation du Comité spécial au Séminaire.

Le Comité approuve la liste des invités au Séminaire qui a été suggérée et autorise le financement de cinq experts et de six organisations non gouvernementales figurant sur la liste.

En consultation avec le Bureau, le Comité autorise le Président par intérim de compléter les arrangements concernant le Séminaire régional du Pacifique.

Questions diverses

Semaine de solidarité avec les peuples des territoires non autonomes

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide d'observer la Semaine de solidarité avec les peuples des territoires non autonomes lors du Séminaire régional du Pacifique aux Îles Marshall.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-eighth session — 1828th (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8]

The Committee considered the item in closed meeting.

1827th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Guyana (CCPR/C/GUY/99/2)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-huitième session — 1828e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

1827e séance

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Guyana (CCPR/C/GUY/99/2)

• • •

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 23 MARCH 2000

1396th and 1397th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee discussed and adopted concluding observations on the reports presented by France, Spain, Malta, Denmark, Lesotho, Rwanda and Bahrain.

• • •

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 23 MARS 2000

1396e et 1397e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité examine et adopte les observations finales sur les rapports présentés par la France, l'Espagne, Malte, le Danemark, le Lesotho, le Rwanda et Bahreïn.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Egypt
H.E. Mr. Ahmed Aboul Gheit

Asian States:
China
H.E. Mr. Ying Fan Wang

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Jānis Priedkalns

Latin American and Caribbean States:
Trinidad and Tobago
H.E. Mr. George McKenzie

Western European and other States:
Norway
H.E. Mr. Ole Peter Kolby

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Égypte
S.E. M. Ahmed Aboul Gheit

États d'Asie :
Chine
S.E. M. Ying Fan Wang

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Jānis Priedkalns

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Trinité-et-Tobago
S.E. M. George McKenzie

États d'Europe occidentale et autres États :
Norvège
S.E. M. Ole Peter Kolby

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-35397